**فارسی | Farsi**

# ثبت نام در دبستان در سال 2025



آغاز مدرسه زمانی هیجان انگیز برای کودکان، والدین و مراقبت کنندگان است. ما می خواهیم که در ساده کردن روند ثبت نام برای شما، تا حد امکان کمک کنیم.

در ویکتوریا، فرزند شما حق دارد طبق *قانون اصلاح آموزش و پرورش 2006* در مدرسه محله تعیین شده خود («مدرسه محلی» تان) تحصیل کند.

شما همچنین می توانید برای پذیرش در مدرسه ای که در محل تان نیست درخواست بدهید. مدرسه درخواست تان را بر طبق دستورالعمل پذیرش (Placement Policy)   
در نظر خواهد گرفت. برای اطلاعات بیشتر در مورد دستورالعمل پذیرش، به صفحه   
[ثبت نام در مدرسه](https://www.vic.gov.au/how-choose-school-and-enrol) مراجعه کنید.

## جدول زمانی جدید در سطح ایالت برای آمادگی (Foundation/Prep)

اولین سال دبستان را پایه یا آمادگی (Foundation/Prep) می نامند. ما جدول زمانی ثبت نام آمادگی (Foundation/Prep) را برای استفاده همه مدارس ابتدایی دولتی ویکتوریا منتشر کرده ایم (صفحه 3 را ببینید). هدف جدول زمانی کمک به شما در دانستن زمان و نحوه ثبت نام فرزندتان برای آمادگی (Foundation/Prep) برای سال تحصیلی 2025 است.

## چه زمانی باید فرزندم را در اولین سال دبستانش ثبت نام کنم؟

فرزندتان تا 30 آوریل سالی که مدرسه را آغاز می کند، باید 5 ساله باشد.

تحصیل برای کودکانی که 6 ساله شده اند اجباری است.

برای ثبت نام فرزند خود در یک مدرسه ابتدایی دولتی در ویکتوریا برای سال تحصیلی 2025، درخواست ثبت نام را تا 26 ژوئیه 2024 به مدرسه ارسال کنید.

## چطور فرزندم را در اولین سال دبستانش ثبت نام کنم؟

برای ثبت نام فرزندتان در اولین سال دبستانش این اقدامات را انجام دهید:

1. مدرسه محلی تان را در وب سایت Find my School پیدا کنید (به پایین مراجعه کنید).
2. با یک دبستان دولتی تماس بگیرید تا یک تور مدرسه رزرو کنید یا اطلاعات بیشتری در مورد مدرسه و روند درخواست ثبت نام کسب کنید.
3. بسته اطلاعاتی ثبت نام آمادگی (Foundation/Prep) را از [ثبت نام در آمادگی (Foundation/Prep)](https://www.vic.gov.au/enrolling-foundation-prep) دانلود کنید. این بسته از دوشنبه 15 آوریل 2024 در دسترس خواهد بود و شامل یک فرم درخواست خواهد بود. همچنین ممکن است مدرسه یک کپی از فرم را در اختیار تان قرار دهد تا شما آن را تکمیل کنید.
4. درخواست ثبت نام برای آمادگی (Foundation/Prep) را **تا جمعه 26 جولای 2024** ارسال کنید.
5. نتیجه درخواست تان **بین دوشنبه 29 جولای و جمعه 9 آگوست 2024 به** شما اعلام خواهد شد. اگر پیشنهادی دریافت کردید، باید پیشنهاد را **تا جمعه 23 آگوست 2024** بپذیرید.
6. در جلسات اطلاعات ثبت نام و آشنایی با مدرسه **در ترم 4 سال 2024** شرکت کنید.
7. فرزند شما **از چهارشنبه 29 ژانویه 2025** آمادگی (Foundation/Prep) را آغاز می کند.

## من چطور مدرسه محلی ام را پیدا کنم؟

با دنبال کردن اقدامات زیر، مدرسه محلی تان را در وب سایت Find my School پیدا کنید:

1. [findmyschool.vic.gov.au را](http://www.findmyschool.vic.gov.au/) در مرورگر خود وارد کنید.
2. آدرس محل سکونت دائمی تان را در قسمت ‘آدرس تان را برای شروع وارد کنید (Enter your address to get started)’ وارد کنید.
3. در قسمت ‘سال ثبت نام (Enrolment year)’، سال 2025 را انتخاب کنید. **توجه:** مناطق مدارس 2025 در اواخر ترم 1، 2024 در دسترس خواهند بود.
4. از قسمت ’نوع مدرسه (School type)’ دبستان (Primary) را انتخاب کنید.

سپس نقشه آدرس تان، مدرسه محلی تان و در سمت چپ اطلاعات تماسِ مدرسه را نشان خواهد داد. اگر به پایین صفحه بروید، پنج مدرسه از نزدیکترین مدارس به آدرس تان را می بینید.

همچنین می توانید با نام مدرسه زیر عنوان ‘جستجو برای مدرسه (Search for school)’ جستجو کنید.

## آیا فرزند من می تواند برای یک مدرسه ابتدایی دولتی که مدرسه محلی ما نیست درخواست دهد؟

بله، شما می توانید برای مدارسی به غیر از مدرسه محلی تان درخواست بدهید. مدرسه درخواست شما را مطابق با دستورالعمل پذیرش و ظرفیت موجود بررسی می کند. در صفحه [ثبت نام در مدرسه](https://www.vic.gov.au/how-choose-school-and-enrol) می توانید اطلاعاتی در مورد اولویت بندی درخواست ها پیدا کنید.

## اگر نامه ای دریافت کنم که به موجب آن درخواست ثبت نام من ناموفق بوده است، چه می شود؟

باید برای ثبت نام فرزندتان در مدرسه دیگری درخواست بدهید. جایی برای فرزندتان در مدرسه محلی اش تضمین شده است. مدرسه محلی فرزندتان بر اساس آدرس محل سکونت دائمی او در نظر گرفته می شود. برای [پیدا کردن آدرس مدرسه فرزندتان در محل تان، «مدرسه من» را پیدا](https://www.findmyschool.vic.gov.au/) کنید. صفحه [ثبت نام در مدرسه](https://www.vic.gov.au/how-choose-school-and-enrol) همچنین می تواند به شما کمک کند تا آدرس فرزندتان را برای ثبت نام تأیید کنید.

شما همچنین می توانید در مورد تصمیم درخواست تجدید نظر بدهید. صفحه [ثبت نام در آمادگی (Foundation/Prep)](https://www.vic.gov.au/enrolling-foundation-prep) اطلاعاتی در مورد روند تجدیدنظر در مورد نتیجه درخواست ثبت نام دارد.

## اگر در تاریخ های مشخص شده ثبت نام را انجام ندهم چه می شود؟

از ترم 2، 2024 در هر زمانی می توانید برای ثبت نام فرزند خود در آمادگی (Foundation/Prep) برای سال تحصیلی 2025 اقدام کنید.

علیرغم این که از شما خواسته می شود تا جمعه 26 جولای 2024 درخواست ثبت نام را ارسال کنید، درخواست ها بعد از این تاریخ هنوز از خانواده هایی که اقامت دائم دریافت کرده اند یا به تازگی به ویکتوریا نقل مکان کرده اند، پس از سر رسید ثبت نام نیز دریافت می شود.

درخواست‌های ثبت‌نامی که پس از 26 جولای 2024 ارسال می‌شوند، مطابق با دستورالعمل پذیرش وزارت، به محض دریافت توسط مدرسه رسیدگی می‌شوند.

## کجا می توانم اطلاعات بیشتر درباره ثبت نام در دبستان را پیدا کنم؟

می توانید از دبستان محلی تان بخواهید اطلاعات بیشتری در مورد روند ثبت نام درآمادگی (Foundation/Prep) به شما ارائه بدهند.

در ابتدای ترم 2، 2024، همچنین می توانید یک بسته اطلاعاتی در مورد روند ثبت نام آمادگی (Foundation/Prep) در صفحه [ثبت نام در آمادگی (Foundation/Prep)](https://www.vic.gov.au/enrolling-foundation-prep) پیدا کنید.

اگر نیاز به ترجمه بسته اطلاعاتی دارید، لطفا با دبستان محلی تان برای دریافت کمک صحبت کنید.

## من برای دریافت کمک با چه کسی تماس بگیرم؟

هماهنگ کننده جلسات آشنایی با مدرسه (Transition Coordinator)، کارمند ثبت نام (Enrolment Officer) یا مدیر (Principal) دبستانی که می خواهید برای آن درخواست بدهید، می توانند در مورد هر سوالی که ممکن است درباره روند ثبت نام داشته باشید، به شما کمک کنند.

## لینک های مفید

لطفا به لینک های مفید زیر که ممکن است با شروع دبستان فرزندتان در سال 2025 به شما کمک کنند، مراجعه کنید:

مدرسه من را بیابید - [findmyschool.vic.gov.au](http://www.findmyschool.vic.gov.au/)

اطلاعات در مورد مناطق مدرسه - [vic.gov.au/school-zones](http://www.vic.gov.au/school-zones)

ثبت نام در آمادگی (Foundation/Prep)- [vic.gov.au/enrolling-foundation-prep](https://www.vic.gov.au/enrolling-foundation-prep)

ثبت نام در مدرسه - [vic.gov.au/how-choose-school-and-enrol](https://www.vic.gov.au/how-choose-school-and-enrol)

معلولیت و آموزش فراگیر - [vic.gov.au/disability-and-inclusive-education](https://www.vic.gov.au/disability-and-inclusive-education)

تماس های دفتر منطقه ای - [vic.gov.au/office-locations-department-education](https://www.vic.gov.au/office-locations-department-education)

# جدول زمانی 2024-25

|  |  |
| --- | --- |
| **تاریخ های 2024** | **فعالیت** |
| ترم 2: دوشنبه 15 آوریل 2024 - جمعه 28 ژوئن 2024 | |
| ترم های 1 و 2، 2024 | دبستان ها تورها، جلسات اطلاع رسانی و سایر فعالیت ها را برای خانواده هایی برگزار می کنند که مایل به ثبت نام فرزندشان درآمادگی (Foundation/Prep) در سال 2025 هستند. |
| با شروع ترم 2، 2024 | مناطق مدرسه برای سال تحصیلی 2025 در [findmyschool.vic.gov.au](http://www.findmyschool.vic.gov.au/) به صورت آنلاین در دسترس است  والدین و مراقبان باید به [findmyschool.vic.gov.au](http://www.findmyschool.vic.gov.au/) مراجعه کنند تا مدرسه محله تعیین شده خود  (مدرسه محلی) برای سال 2025 را پیدا کنند.  بسته اطلاعات ثبت نام برای والدین و مراقبان برای دانلود از [ثبت نام در آمادگی (Foundation/Prep)](https://www.vic.gov.au/enrolling-foundation-prep)  در دسترس است. |
| از هفته 1، ترم 2 2024 | مدارس ابتدایی ممکن است بسته های اطلاعات ثبت نام را بین خانواده های دانش آموزان آینده و جامعه محلی آنها توزیع کنند. |
| از هفته 1، ترم 2، 2024 | **درخواست های ثبت نام باز است** - والدین و مراقبان درخواست ثبت نام تکمیل شده خود را از این تاریخ به یک مدرسه ابتدایی دولتی ارسال می کنند. |
| ترم 3: دوشنبه 15 جولای 2024 - جمعه 20 سپتامبر 2024 | |
| تا جمعه 26 جولای 2024 | **سررسید درخواست های ثبت نام** - والدین و مراقبان درخواست ثبت نام تکمیل شده خود را تا این تاریخ به یک مدرسه ابتدایی دولتی ارسال می کنند. |
| بین دوشنبه 29 جولای و جمعه 9 آگوست 2024 | مدارس ابتدایی طبق دستورالعمل پذیرش وزارت، نتایج ثبت نام آمادگی (Foundation/Prep) را به صورت کتبی به والدین و مراقبان اطلاع می دهند. این ممکن است شامل یک نامه پذیرش، نامه تأییدیه ثبت نام یا نامه درخواست ناموفق باشد.  والدین و مراقبینی که نامه عدم پذیرش دریافت کرده اند، می توانند ارسال یک درخواست تجدید نظر کتبی به مدرسه ابتدایی را شروع کنند. |
| تا جمعه 23 آگوست 2024 | والدین و مراقبینی که نامه پذیرش دریافت کرده اند، می توانند قبول پذیرش فرزندشان را تا این تاریخ مشخص کنند. |
| تا جمعه 23 آگوست 2024 | **آخرین مهلت** برای والدین و سرپرستان برای ارسال درخواست تجدیدنظر کتبی به یک مدرسه ابتدایی. |
| تا جمعه 6 سپتامبر 2024 | مدارس ابتدایی تمام والدین و مراقبین را کتباً از نتیجه درخواست تجدیدنظر خود تا این تاریخ مطلع می کنند. |
| تا جمعه 20 سپتامبر 2024 | **آخرین مهلت** برای والدین و مراقبان برای ارائه درخواست تجدیدنظر کتبی به مدیر منطقه مربوطه، در صورتی که در درخواست شان به مدرسه ابتدایی ناموفق بوده است. |
| ترم 4: دوشنبه 7 اکتبر 2024 - جمعه 20 دسامبر 2024 | |
| در طول ترم 4، 2024 | دبستان ها جلسات آشنایی با مدرسه را برگزار می کنند. |
| تا جمعه 1 نوامبر 2024 | مناطق تا این تاریخ به صورت کتبی به تمام والدین و مراقبین نتیجه درخواست های مدیر منطقه را اطلاع می دهند. این فقط برای درخواست‌هایی که تا تاریخ پایانی جمعه 20 سپتامبر 2024 دریافت می‌شوند، اعمال می‌شود. |